

# Boom hispanoamericano

## Orígenes

En el transcurso de los años cincuenta y sesenta del siglo XX, en los países hispanoamericanos surgió una serie de novelas de gran calidad artística y de extraordinaria originalidad. Debido a su sorprendente singularidad, que daba cuenta de una renovación comenzada ya en los años cuarenta, el crítico Ángel Rama designó este conjunto como “Nueva Novela”.

En las décadas del '60 y '70, durante un lapso de muy pocos años, aparecieron brillantes obras como *Sobre héroes y tumbas* (Ernesto Sábato, 1961), *El astillero* (Juan Carlos Onetti, 1961), *La muerte de Artemio Cruz* (Carlos Fuentes, 1962), *La ciudad y los perros* (Mario Vargas Llosa, 1962), *El siglo de las luces* (Alejo Carpentier, 1962), *Rayuela* (Julio Cortázar, 1963), *Tres tristes tigres* (Guillermo Cabrera Infante, 1964), *Paradiso* (José Lezama Lima, 1966), *Cien años de soledad* (Gabriel García Márquez, 1967), *Conversación en la catedral* (Mario Vargas Llosa, 1969), *El obscuro pájaro de la noche* (José Donoso, 1969), *Boquitas pintadas* (Manuel Puig, 1969), etc. Estas obras consiguieron una amplia acogida a escala internacional, lo que les valió no solo el reconocimiento mundial de la crítica especializada, sino también del público.

El súbito e inesperado éxito alcanzado por esta nueva narrativa llevó a que se acuñara la expresión “boom latinoamericano”, que pretendía dar cuenta del carácter de estallido innovador de las letras hispanoamericanas.

## Tendencias

- **La novela fantástica precursora del Realismo mágico** (Juan Rulfo con *El llano en llamas* de 1953) que combina elementos de magia, creencias populares y hechos extraordinarios o sobrenaturales con sucesos posibles en la realidad.
- **La novela política** (Miguel Ángel Asturias con *El señor presidente* de 1946 y Augusto Roa Bastos con *Yo, el supremo* de 1974) que recoge problemas sociales y políticos y denuncia dictaduras y encarcelamientos.
- **La novela histórica** (Manuel Mujica Láinez con *Bomarzo* de 1962 y *El laberinto* de 1974) que pretende desentrañar los enigmas históricos del continente americano para indagar sus señas de identidad.
- **La novela psicológica y existencial** (Ernesto Sábato con *El túnel* de 1948 y Juan Carlos Onetti con *El astillero* de 1961) que profundiza en la intimidad del hombre

moderno, sometido a los conflictos cotidianos y a la alienación de la sociedad actual. Presenta temas como la incomunicación, la angustia y el deseo de aislarse.

- **El realismo mágico** (Juan Rulfo con *Pedro Páramo* de 1955, Gabriel García Márquez con *Cien años de soledad* de 1967). Intenta descubrir los rasgos propios de Hispanoamérica a partir de la síntesis de lo fantástico y lo real, ya que entienden que la esencia y riqueza del subcontinente va más allá de lo perceptible por los sentidos. En sus obras se recrea un ambiente fantasmagórico donde se acumulan hechos más allá de lo perceptible o lo sensorial y los muertos campean con los vivos.
- **Metanovela:** La preocupación por los problemas relacionados con la creación literaria, la experimentación formal, la literatura como a juego, la creación de un lector activo abordada en algunas novelas de autores como Cortázar o Borges.

## Temáticas predominantes

- En cuanto a las temáticas de la Nueva Novela, de especial preocupación fueron la marginación social, la angustia existencial, la incomunicación y la impersonalidad de una sociedad contemporánea en la que predomina el espacio urbano sobre el rural, el cual, si aparece, es concebido desde una perspectiva simbólica y mítica.
- Los autores del boom pretendían reflejar en sus obras las vivencias, situaciones y problemas que afectan al ser íntimo de la persona, desde una perspectiva universalista y existencial. En palabras del propio Vargas Llosa, en esta época “la novela deja de ser latinoamericana, se libera de esa servidumbre. Ya no sirve a la realidad; ahora se sirve de la realidad”.
- La constante inclinación al experimentalismo, centrado especialmente en el tratamiento del lenguaje, llevó a los escritores del boom a la creación de neologismos, distorsiones morfosintácticas y semánticas, superposición de estilos o registros, juegos con la ambigüedad y polisemia del léxico, recreación paródica de jergas profesionales y determinados sociolectos. Forestas razones, la Nueva Novela ha sido llamada, también, Novela del Lenguaje.
- Ahora bien, la experimentación se manifestó además en otros aspectos, como la ruptura de la línea argumental

y del orden espacio-temporal, cambios del punto de vista, combinación de personas narrativas, irrupción de lo onírico y de la corriente de conciencia, presencia de lo maravilloso y fantástico, etc. El cine, asimismo, influyó notablemente en esta narrativa, en especial en lo que se refiere a la utilización del montaje, secuencias en paralelo, yuxtaposiciones, acumulaciones, etc.

- Como te podrás imaginar, esta nueva literatura exigía un tipo de lector inédito, que fuese capaz de comprender los nuevos lenguajes y técnicas narrativas. El lector pasivo debió dar paso a un lector cómplice, un lector intérprete, que se atreviera a jugar con la obra para poder descifrar su significado, en palabras de Julio Cortázar, un “lector macho” por oposición a un “lector hembra”.

### Características

#### • EL TEMA CUBANO:

Este fue el primer punto de encuentro emocional para el grupo, a partir de la primera revolución socialista que tiene lugar en Latinoamérica, lo cual era una razón de respaldo del levantamiento castrista contra los desatinos de Batista. Conforme se fue soviétizando el régimen de Castro, este nexo fue de desencuentro, ya que la democracia que se esperaba que llegara, no llegó. Sin embargo, a partir de este momento no todos los escritores actuaron del mismo modo: algunos se distanciaron – Mario Vargas Llosa, Guillermo Cabrera Infante, Jorge Edwards – y otros, aún en la actualidad la siguen apoyando, como es el caso de Gabriel García Márquez y Benedetti.

#### • REALISMO MÁGICO:

Los maravillados escritos de los Cronistas de Indias y su sentido de estar en otro mundo conquistando tierras que solo en su fantasía poblada de libros de caballerías podían hallar paralelo se convirtió de hecho en los pueblos hispanoamericanos en una señal de identidad cultural de la que derivó una nueva corriente estética como el Realismo Mágico o, según concibe Alejo Carpentier, lo Real Maravilloso.

La narrativa describe cosas irreales como si fueran reales y cotidianas y las cosas cotidianas como si fuesen irreales; se renueva el lenguaje y las técnicas narrativas y las historias, que pueden estar basadas en sucesos de la vida real, incorporan elementos extraños, fantásticos o legendarios, pueblos mitificados, espacios y lugares fruto de la especulación y personajes que, como pueden existir, también pueden ser irreales o fruto híbrido y mestizo entre lo verdadero, lo imaginario y lo inexistente, que hace difícil separarlos.

Al comparar una novela que fue escrita antes del periodo del boom, con otra que fue hecha durante esta transición literaria, se repara en que la historia que fue escrita antes del Boom Latinoamericano nos muestra una realidad plana y sombría, una realidad normal y verdadera, una realidad existente, mientras que la novela escrita después del Boom Latinoamericano muestra muchas facetas de un mismo lugar, de un mismo personaje o del tiempo que recrean la realidad, es decir, se rompe todas las barreras entre lo fantástico y lo habitual y convierte esta mezcla en una nueva realidad, que es perfecta para poder dejar que su inspiración fluya, circule y deje salir las mejores ideas.

#### • ALTERACIÓN CRONOLÓGICA

Muchas novelas que corresponden a la época del Boom latinoamericano, no tienen orden cronológico de los sucesos que ocurren en él, por ejemplo, normalmente una novela comenzaría en aquel momento en que los protagonistas se conocen, y terminaría cuando después de muchos problemas y ajetreos, se casan; en este tipo de novelas no, puede empezar cuando contrajeron matrimonio y terminar, cuando la novia, después de enterarse de la infidelidad de su prometido con su mejor amiga, intenta suicidarse y él la salva, con lo cual ella quedó nuevamente enamorada de él y acondicionan todo para el día de su matrimonio.

### JULIO CORTÁZAR

En 1918, la familia se instala en el suburbio bonaerense de Banfield. El padre abandona a la familia, y Julio Cortázar se cría con su madre, su hermana, su tía y su abuela.

El argentino que se hizo querer por todos, por Gabriel García Márquez: El Nobel colombiano recuerda en este texto de 1984 a su colega y amigo, con motivo de la inauguración de la Cátedra Julio Cortázar de la Universidad de Guadalajara en México.

Recuerdo de Cortázar, por Carlos Fuentes: Carlos Fuentes inaugura junto a García Márquez la Cátedra Julio Cortázar de la Universidad de Guadalajara, en el año 1994, coincidiendo con los diez años del fallecimiento del escritor argentino.

La trompeta de Deyá, por Mario Vargas Llosa: Mario Vargas Llosa realiza un detallado retrato de la vida y obra de Julio Cortázar que acompaña como prólogo la edición de *Cuentos Completos* que en 1997 publicara la editorial Alfaguara.

En 1953 Tradujo la obra completa de Edgar Allan Poe por encargo de la Universidad de Puerto Rico

## Características literarias

- Consideró, asimismo, que hay una gran diferencia entre lo que es la realidad y la descripción que se hace de ella. Cortázar no fue escritor de un solo género y de hecho los cultivó todos y en todos introdujo innovaciones formales y temáticas. Para él, el ensayo, la novela, el cuento, la crónica, la poesía lírica y la dramática fueron vehículos para lograr una solución eficaz a sus inquietudes, de su preocupación liberándolo de la cultura y otorgándole nuevamente su libertad original.
- Nunca utilizó el término neo fantástico y siempre estableció diferencias entre lo que él hacía y lo que hasta entonces se conocía como lo fantástico. Lo fantástico se identificaba como la tradición inaugurada por Edgar Allan Poe, con la que se buscaba suscitar el horror del lector con la narración de hechos inverosímiles, como la aparición de monstruos, fantasmas, etc.
- La ambigüedad y la indeterminación son las características principales de los finales neo fantásticos que siempre invitan al lector a participar de la escritura de la obra. Lo neo fantástico no busca horrorizar al lector ni estremecerlos, sino mostrarle un orden nuevo al orden superficial y darle un estatuto de verdad.
- Buscaba lo siguiente en sus obras:
  - o Ocasionar una sensación de extrañeza en el lector: detenía la descripción de las acciones cotidianas. Usa la hipérbole narrativa donde fuerza hasta lo inverosímil una situación dable en sí misma.
  - o Crea personajes con dos caras.
- Los temas más recurrentes en sus obras son el incesto y lo fantasmal.
- Descubrir al hombre libre que subsiste en el hombre contemporáneo fue la premisa de toda la obra "cortazariana". Además, el surrealismo dio a Cortázar las bases de una visión nueva de lo fantástico.

## Rayuela

- En 1963 publica *Rayuela*; la palabra "rayuela" es una metáfora que utilizó Cortázar para dar título a su obra. La Rayuela también conocida como 'mundo' es un juego infantil el que consiste en hacer pasar una piedrita de una casilla a otra saltando en un pie, avanzando cuadro a cuadro hasta llegar a al Cielo, casilla final. Este juego se convierte en la novela de Cortázar en la búsqueda humana de la trascendencia; no requiere de inteligencia pero sí de energía y constancia, de resistencia y equilibrio, pues el desánimo significa el fracaso.

- **Estructura de la obra:** *Rayuela* permite o más bien exige tres lecturas, dos de ellas aparecen planteadas en el "tablero de dirección" colocado por el mismo Cortázar al inicio del texto. La primera responde al lector común y es la lectura lineal del capítulo 1 al 56. La segunda es sugerida para un lector cómplice que disfruta al entregarse a las barreras imaginarias de la lectura. Se inicia en el capítulo 73 y continúa según el tablero que indica el orden saltando los capítulos. Y la tercera es la aventura que puede seguir el lector al elegir el orden que desee.

## Producción literaria:

### Cuentos

- *La otra orilla* (1945)
- *Bestiario* (1951)
- *Final del juego* (1956)
- *Todos los fuegos el fuego* (1966)

### Novelas:

- *Los premios* (1960)
- *Rayuela* (1963)

### Obras póstumas:

- *Alto el Perú* (1984)
- *Salvo el crepúsculo* (1984)
- *Argentina: años de alambradas culturales* (1984).
- *Divertimento* (1986) (escrito en 1949)
- *El examen* (1986) (escrito en 1950).
- *Dos juegos de palabras* (1991) (teatro).
- *Cuentos completos* con material inédito, publicados por Alfaguara (1994).

## MARIO VARGAS LLOSA

- En la década de los sesenta, Vargas Llosa cautivó con su singular narrativa a la audiencia peruana e internacional con tres novelas claves. Con 27 años, nos entregó *La ciudad y los perros* (1963) que sorprendió y se mereció el premio Biblioteca Breve y premio a la Crítica Española. Luego vino *La casa verde* (1965), que lo confirmó como una figura dentro de la narrativa latinoamericana y recibió el premio Rómulo Gallegos. Y para cerrar un memorable decenio y un ciclo dentro de su producción literaria a los 33 años publicó *Conversación en la catedral* (1969).
- Morgana, hija menor del escritor comenta que su padre es un tipo súper rutinario, metódico, casi no tiene vacaciones porque siempre anda de aquí para

allá viajando. Pero todos los días se levanta y sale a caminar; luego se ducha, toma desayuno y se pone a escribir; siempre ha sido así, toda la vida y esté donde esté. Ya sea en Lima o cualquier lugar, esa pasión organizada es el secreto de la genialidad del prolífico escritor.

- Originalmente *La ciudad y los perros* iba a ser llamada *Los impostores*. Esta novela le valió la antipatía de los militares, quienes ofendidos por la representación que de ellos se hacía en el libro, promovieron la quema de algunos ejemplares en el patio del colegio militar Leoncio Prado.
- La lucha del individuo frente al poder, su persistencia aun en medio de la derrota, ha sido efectivamente un rasgo esencial en su obra, que puede ser vista como una oda a la capacidad humana de transgresión de los seres humanos.
- Su visión realista está siempre contemplada por la utopía. Sus personajes, aun en medio de sus luchas contra las injusticias y agravios de la realidad, nunca abandonan sus fantasías. Al reemplazarla por otra más justa, coherente y hermosa, soñar es otra forma de rebelarse frente a la realidad.
- Cultiva el realismo urbano, las ideas de compromiso de Sartre.

- Rompe los criterios estéticos donde traspone los espacios y el tiempo alternando dos historias que finalmente se unirán magistralmente.
- El lenguaje utilizado mayormente es coloquial usando multiplicidad de narradores logrando muchas veces una polifonía de voces.
- Tu estilo se resume en: el multiperspectivismo de los narradores, los saltos temporales, las historias paralelas.
- Desde el punto de vista temático, sus novelas tratan de la antinomia entre lo histórico y lo estructural, como así lo expresa el título de varias de sus novelas (*La ciudad y los perros*, *La casa verde*, *Conversación en la Catedral*), en las que la presencia de estructuras demuestra el interés casi obsesivo que el autor tiene por estas. Asimismo, en cuanto a los tonos, su obra presenta las características más variadas, desde el humor y la comicidad hasta la caída trágica.

### Obras más importantes

- *La ciudad y los perros* (1963)
- *La casa verde* (1966)
- *Pantaleón y las visitadoras* (1973)
- *El sueño del celta* (2010)

### NOTAS

- 2010 La Academia Sueca le otorga el Premio Nobel de Literatura "por su cartografía de las estructuras de poder y sus imágenes de la resistencia, la rebelión y la derrota del individuo". En Madrid, asiste a la presentación de su novela *El sueño del celta*. En la Academia Sueca pronuncia su discurso, "Elogio de la literatura y la ficción". Inaugura la exposición, "La Libertad y la Vida" en el Instituto Cervantes de Estocolmo.
- Su obra ha sido traducida a 45 idiomas y ha sido distinguido como Doctor Honoris Causa por 52 universidades, incluyendo las de Oxford, Harvard, Georgetown, La Sorbona, la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad Nacional Autónoma de México y su alma mater, la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.